

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

\*\*\*\*\*

/logo/  
DRAŽICE  
ČLEN SKUPINY NIBE

NIBE

**Deklaracja producenta**

My, Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. produkujemy zgodnie z treścią obowiązujących części normy DIN 4753 (podgrzewacze wody, instalacje podgrzewania wody i podgrzewacze ciepłej wody pitnej).

Wszystkie stosowane materiały są zgodne z zalecanymi normami i przepisami. Wszystkie części wykonane z tworzywa sztucznego odpowiadają wymaganiom normy ISO 15875 i nadają się do wody pitnej (w 100% bezpieczne dla żywności). Przestrzeganie norm i przepisów jest sprawdzane co roku przez akredytowane centrum badań (SZÚ Brno).

Możemy potwierdzić, że nasz produkt nie wprowadza żadnych niedopuszczalnych zanieczyszczeń, osadów, cząstek, bakterii i jakichkolwiek innych substancji do wody.

Zbiorniki są wykonane ze stali S235JR (1.0037) zgodnie z normą ČSN EN 10025, wewnątrz zbiorników jest pokryte emalią zgodnie z normą DIN 4753.

Emalia to szkło alkaliczno-borokrzemowe, które jest materiałem naturalnym. Jedynym rozpuszczalnikiem w procesie produkcji jest woda. Podstawową cechą emaliowania jest to, że nie wprowadza żadnych niebezpiecznych substancji np. ołowiu, kadmu ani rozpuszczalników. Emalia nie stwarza żadnego zagrożenia dla zdrowia. Jest stosowana w urządzeniach dla szpitali, przemysłu spożywczego, itp.

Stal emaliowana to materiał nadający się do recyklingu. Oddzielamy cały złom i materiały odpadowe do celów recyklingu zgodnie z akredytacją ISO 14001:2005 dla naszego systemu zarządzania środowiskowego.

Powyższe oświadczenia są co roku weryfikowane przez niezależny organ kontrolny SZÚ Brno.

Dražice, 25 listopada 2013 r.

/pieczęć firmowa/  
/nieczytelny podpis/  
Inż. Karel Pacourek  
Dyrektor Generalny

/dane teleadresowe i inne informacje w j. obcym/

\*\*\*\*\*

Niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z kopią dokumentu w języku angielskim.

Katowice, dnia 11 września 2020 roku

Nr Rep. 372/2020

Tłumacz przysięgły języka angielskiego  
Anna Pasikowska-Frenkiel  
ul. Bojanowskiego 16, 40-772 Katowice

*Anna Pasikowska-Frenkiel*

